



北海道道東流冰鐵道7天之旅 AJSCW07M

【札幌、旭川、知床、根室、釧路、小樽】

雪之美術館、男山酒造資料館、層雲峽、大雪山國立公園、夫妻瀑布(銀河、流星瀑布)、層雲峽冰瀑祭、知床冰雪列車~流冰物語號(北濱站觀賞流冰)/羅臼流冰生態觀光船、知床半島、根室海峽、厚岸湖、水鳥觀察館、厚岸味覺市場、釧路漁人碼頭、然別湖冰上村(冰上酒吧、冰之教堂、冰上足湯)、浪漫小樽運河、三井Outlet Park/札幌雪祭

行程特點：

1. 乘搭「冬日限定」知床冰雪列車~流冰物語號，行駛於網走站與知床斜里站之間，於列車上盡情欣賞鄂霍次克海流冰漂浮的奇觀及雪國美景。(註3)
2. 遊訪冬日夢幻村落~然別湖冰上村，體驗冰上足湯，欣賞冰上酒吧、冰之教堂等村落冰之建築。(註4,5)
3. 前往被白雪包圍的層雲峽飽覽冬日美景，並參與《冬日祭典》層雲峽冰瀑祭，欣賞大自然的冰雪鬼斧神工。(註5)
4. 入住3晚溫泉/度假酒店，盡情享受北海道溫泉風呂，於冬日浸泡於暖呼呼溫泉中，又或可一邊欣賞北海道美景，倍感寫意。(註1)



【冬日限定觀光列車】知床冰雪列車~流冰物語號

- 流冰物語號只於流冰季節期間行駛，僅運行一個月，沿著鄂霍次克海的海岸行駛於網走站與知床斜里站之間，透過車窗可盡情享受鄂霍次克海流冰漂浮的景色與周邊白雪美景，成為觀賞流冰的不二之選。運行期間列車會停靠海岸附近的北濱站，可以到展望台眺望海面佈滿流冰的鄂霍次克海。(註3)
- 列車由藍色和白色的車廂搭配而成，象徵鄂霍次克海的藍色和流冰的白色，藍白相間的列車於海岸邊前行，成為北海道流動的冬日風景。(2020年2月27日前出發適用)

羅臼流冰生態觀光船~出巡探索野生動物

- 前往位於知床半島自然生態格外豐富的城鎮「羅臼」，搭乘生態觀光船出海，於冬季出航，探索在流冰上棲息著的老鷹、斑海豹、白尾海鵬及虎頭海鵬等，幸運的話或會遇見貝氏喙鯨。(註7)



(2020年2月28日起出發適用)

《冬日祭典》層雲峽冰瀑祭

- 北海道冬季三大雪祭祭典之一，會場上滿佈河水凝結而成的巨型冰洞及冰柱，更有不同造型的冰雕城堡、冰神社、冰滑梯等，光線照射於冰雪上，猶如進入一個夢幻的冰之國度。(註5)



嚴選宿泊・盡嘆溫泉



網走湖莊溫泉酒店(或同級)

酒店位於網走湖邊及廣闊森林中，設有天然溫泉大浴場及賞雪露天溫泉，溫泉為鹽泉，有效舒緩疲勞、肌肉疼痛等。房間整潔雅致，空間舒適。(註1)



知床DAIICHI溫泉酒店(或同級)

酒店設有展望大浴場、露天浴場，沉浸於被譽為美人之湯的宇登呂溫泉中，同時可眺望眼前浩瀚的鄂霍次克海。房間寬敞，以原木為設計主調，處處散發溫馨柔和的氣氛。(註1)



十勝大平原溫泉酒店(或同級)

十勝川溫泉是富含天然保濕成分的植物性溫泉，亦是世界罕見的褐碳溫泉，浸泡後可令肌膚變得光滑水嫩，因而以「美人湯」之名廣為人知。可在大浴場與露天溫泉盡情享受如此難能可貴的溫泉泉質。房間寬闊明亮，以和式風格為主。(註1)

冬日夢幻村落~然別湖冰上村(冰上酒吧、冰上足湯)(註4,5)

· 然別湖一到冬季湖面結冰後，將化身成為夢幻的冰屋村落，由酒吧、教堂甚至是風呂，均是以冰雪砌成的，一個個呈半圓形狀的冰屋建於湖上，相當可愛。另外，村落更貼心地設有冰上足湯，可於寒冬中感受絲絲溫暖，再欣賞著然別湖廣闊的白雪美景，相信是一種難以言喻的享受。



然別湖冰上村

人氣打卡景點~雪之美術館

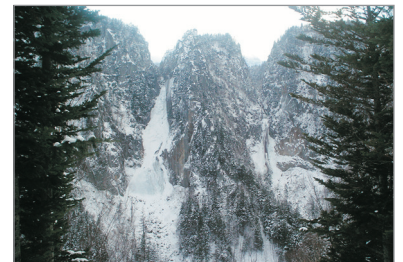
· 以雪為主題的美術館，華麗的歐式城堡建築令人聯想起電影「冰雪奇緣」，一躍成為人氣的景點。雪之美術館矗立於北海道的白雪中，擁有別緻的主體，內部裝潢亦貫徹歐式的華麗風格並以雪花造型的裝飾點綴著，如同置身於冰雪奇緣的場景，令人陶醉於冰雪之國的氣氛。館內有保存著冰柱的「冰之迴廊」、藏有200張雪結晶照片的「雪的結晶室」等，介紹雪、雪花、冰晶的相關知識。



雪之美術館

陶醉於銀白雪景世界~層雲峽

· 位於大雪山國立公園，層雲峽的懸崖峭壁連綿長達24公里，有著雄偉壯麗的景色外，亦是北海道首屈一指的溫泉勝地。層雲峽內的代表美景當然是被評選為日本百選瀑布的銀河瀑布與流星瀑布，酷似細細的白線般優美的姿勢悠悠流下來的是「銀河瀑布」，聚集成粗大瀑布強而有力的流下來的是「流星瀑布」。另外，因兩道瀑布並列左右恰似一對戀人而被稱為夫妻瀑布。



夫妻瀑布

Day 1 香港→札幌—札幌拉麵橫町/旭川拉麵村

Day 2 旭川—「人氣打卡景點」雪之美術館(包入場)—男山酒造資料館(包試飲)*—層雲峽—大雪山國立公園—夫妻瀑布(銀河、流星瀑布)—《冬日祭典》層雲峽冰瀑祭(註5)—溫泉酒店(享受日式溫泉樂)(註1)
*如遇男山酒造資料館休館，則改為前往千歲鶴清酒資料館。

Day 3 「冬日限定」知床冰雪列車~「流冰物語號」#(網走站至知床斜里站，途中停留北濱站約10分鐘觀賞流冰)(註3)—野外攀山雪車場(自費項目：野外攀山雪車^)(註2,6)—「世界自然遺產」知床半島—溫泉酒店(享受日式溫泉樂)(註1)—《冬日祭典》知床流冰祭(晚上客人可自行購票前往入場，會場位於森林露營地內，設有冰酒吧、帳篷，熊熊的營火令祭典氣氛濃厚)*(註5)

如遇列車停駛，則改為遊覽天都山流冰館(包入場)。2020年2月28日或以後出發之團隊將改為乘坐羅臼生態觀光船，取代知床冰雪列車~流冰物語號。如羅臼流冰生態觀光船停航，則退回每位有關費用¥4,000。

^ 團友可自費暢玩，單人車約¥10,000，雙人車約¥15,000-¥16,000(約1小時)。(註2,6)

* 客人可行購票前往知床流冰祭(2020年1月30日至2月29日期間舉行)(2020年1月28日至2月27日出發適用)，入場門票約¥500。(註5)

Day 4 根室海峽—厚岸湖—水鳥觀察館(包入場)*—厚岸味覺市場(可自行品嚐厚岸名產~生蠔)—釧路—釧路漁人碼頭Moo、釧路港屋台

• 釧路漁人碼頭Moo、釧路港屋台：釧路漁人碼頭Moo是觀光購物中心，售賣著北海道海產、蔬菜特產、著名糕點、禮品等，亦有路邊攤風格的屋台，可盡情享受北海道美食及購物樂。

* 如遇水鳥觀察館休館，則改為前往標津三文魚科學館(包入場)。

Day 5 釧路濕原展望台(包入場)—鶴居村鶴見台(觀賞日本國寶丹頂鶴棲息地)—「雪之秘境」然別湖冰上村(冰上酒吧、冰之教堂、冰上足湯*)—溫泉酒店(享受日式溫泉樂)(註1)

• 鶴居村鶴見台：丹頂鶴被指定為特別天然紀念物，曾經一度面臨滅亡，後來經由保育活動後，現在已恢復到數千隻。位於釧路濕原上遊的鶴居村丹頂鶴觀賞點，於每年11月至3月可以觀賞到丹頂鶴群，高峰時數量可達200隻。丹頂鶴不時跳著婀娜多姿的舞蹈，非常迷人。

*請自備小毛巾享用。

Day 6 小樽—浪漫小樽運河—“北一硝子”玻璃精品商店街—音樂盒工房—札幌—狸小路購物大道—薄野不夜天

Day 7 北廣島三井Outlet Park#—札幌→香港
2020年1月30日至2月5日出發，改為前往【第71回札幌雪祭】。



知床流冰祭(自行參與)(註5)
(2020年1月30日至2月29日期間舉行)



釧路漁人碼頭Moo



鶴居村鶴見台



浪漫小樽運河

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	旭川OM07/Y's/Cresent/Art/札幌Mercure/The B/Rembrandt Style/Tsubaki/Premier/Emisia/Quintessa/JAL City酒店或同級
2	酒店內	和風料理	酒店豐富晚餐	網走湖莊/北見Northern ARC/四季平安之館溫泉/度假酒店或同級
3	酒店內	鄉土料理	酒店豐富晚餐	知床DAIICHI/Hotel知床溫泉酒店或同級
4	酒店內	和風美食	/	釧路PRINCE/ANA/La Vista/Crown Hills酒店或同級
5	酒店內	當地餐廳	酒店豐富晚餐	十勝大平原/笹井/幕別Grandvrio溫泉酒店或同級
6	酒店內	漁民料理	日式燒烤	札幌Mercure/The B/Tsubaki/Clubby/Emisia/Quintessa/Rembrandt Style/Premier/JAL City酒店或同級
7	酒店內	/	航機上	

*如遇酒店房間客滿，本社將安排入住相同或更好之酒店。

註：

1. 團友可自由享受酒店之日式風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣浸浴。
2. 如遇天氣影響而不適宜作野外攀山雪車體驗等活動，行程將視乎當地情況而另行安排。
3. 流冰乃自然現象，流冰景觀需視乎天氣情況而定，敬請留意。
4. 樂園活動之提供以樂園最終安排為準。
5. 如遇天氣影響，冬日祭典活動或會取消，以當日公佈為準，敬請留意。
6. 細心提示：客人參與各項水上/滑雪活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面/雪地情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
7. 野生動物出沒與否乃生態現象，將視乎天氣情況而定，敬請留意。
8. 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
9. 旅行團服務費屬建議性質。
10. 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$910。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊(Escort Guide)。
11. 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
12. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
13. 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
14. 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
15. 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
16. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
17. 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
18. 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
19. 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
20. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
21. 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
22. 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$500；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
23. 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)航空豪華客機，直航往返

去程：香港→札幌 約早上0750-1225起飛

回程：札幌→香港 約晚上1940-2355抵港

*航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

*如採乘加班機，航班時間將另行通知及需待民航處審批落實，機票不設延期停留。

*延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

香港(HX)航空

*機票不設延期停留。

*航機上之膳食將因應航空公司安排，或享用輕食/餐盒。

*如已出機票或客人最終未有隨團出發，燃油附加費將不設退款，敬請留意。

北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野/夕張 Mount Racey/北見 Northern Arc/七飯滑雪場 包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)		2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe/Kiroro 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥ 10,000 ¥ 15,000- ¥ 16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

【2020年2月29日或之前適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

【2020年3月1日起適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A級牛扒 (約180g)	¥8,800	
	A級牛柳 (約160g)	¥8,800	
	AA級牛扒 (約180g)	¥11,000	
	AA級牛柳 (約160g)	¥11,000	
松阪牛	A4-A5級牛扒 (約180g)	¥12,500	
	A4-A5級牛柳 (約180g)	¥12,500	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約270g	¥13,200	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約180g)	¥5,500	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約180g	¥7,000-¥9,000	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約¥23,000-¥24,000 (大船) 約¥13,000-¥15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥12,000-¥14,000 (小船)	
	新鮮魚生拼盤(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥10,000-¥11,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥11,000-¥13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約70g)	¥7,500	
日本鮮鮑魚	約180-250g	¥7,000-¥9,000	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約1-2kg)	¥13,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約500g-800g)	¥9,500-¥12,500	
北海道冰鮮帶子	一盒(約1kg)	¥9,500	
牡丹蝦	約500g	¥8,300	
海膽	一盒	¥8,000-¥9,000	
吞拿魚腩	約150g	¥5,500	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2人份量	¥5,000	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥10,000-¥10,500	

自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。